

98~99年度獎勵大學教學卓越計畫執行成果彙整表

執行單位：法文系

單位主管：雍宜欽

系所(單位)助理：李珮禎

填報年月：99.03(資料截止日：99/03/15)

| 方案編號 | 單元執行項目編號 | 文藻單元執行項目名稱 | 執行內容 | 預期成效 | 實際成效 | | 達成進度 % | 單位 | 分項子計畫編號 | 預計完成日 (YYYY/MM/DD) |
|------|----------|------------|---|--|---|---|--------|-----|---------|--------------------|
| | | | | | 98~99年成效(量化) | 98~99年成效(質化) | | | | |
| 2-1 | 2-1-1 | 經典閱讀 | <ul style="list-style-type: none"> 與閱讀課程結合，由系上教師推薦語言經典閱讀及專業經典書籍。 推動相關活動：如閱讀小組／自學團體／讀書會／老師導讀會。 開闢學生自學小組圓桌會談，由老師或法國助教帶領導讀或鼓勵學生成立讀書會。 | <ul style="list-style-type: none"> 鼓勵學生積極參與「經典閱讀」相關活動，期以培養學生閱讀之風氣。 (1)98學年度(98.08.01~99.07.31) 預計進行4-6場閱讀相關活動，及不定期開闢學生自學小組圓桌會談。 (2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31) 預計進行2-3場閱讀相關活動，及不定期開闢學生自學小組圓桌會談。 | <ul style="list-style-type: none"> 98學年度上學期，「經典閱讀－讀書會」每週2次，每次1.5小時，共3小時。截至99年01月15日，共計127人次參加。 98學年度上學期，截至99年01月15日，「法國圓桌會 TABLES RONDES」共計8人次參加。 98學年度下學期，「經典閱讀－讀書會」每週2次，每次1小時，共2小時。截至99年03月15日，共計15人次參加。 | <ul style="list-style-type: none"> 98學年度上學期，於98年10月6日開始，每週二、三下午開設「經典閱讀－讀書會」，由法國籍助教Alice老師帶領讀書會導讀活動，以期培養學生閱讀風氣，增進學生學習興趣。 98學年度上學期，於98年12月14日至99年1月8日開設「法國圓桌會 TABLES RONDES」，由法國籍助教Alice老師及5位交換生帶領。讓學生利用課餘時間與法籍交換生進行圓桌會談，增進學生法語口語會話，促進彼此文化交流。 98學年度下學期，於99年3月9日開始，每週二、三下午開設「經典閱讀－讀書會」。 | 50% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |
| 2-1 | 2-1-2 | 聘任教學助理 | <p>遴選本系在學學生協助教師進行教學活動，負責分組討論之工作。或以排班方式，於系辦駐守，協助教師準備授課資料、製作多媒體數位教材或研究等工作，並提供服務、帶領補救教學，回覆學生及解答問題。</p> | <p>協助教師準備授課資料、將授課大綱與內容上網、製作多媒體數位教材及研究等工作，以期減輕教師負擔，讓老師有更多時間研究，檢視及掌控教學進度，期能運用教學助理制度，提昇教師的教學效能及學生的學習績效。此外，透過教學助理的制度，培育教學助理成為未來的教學或研究人才。</p> <p>(1)98學年度(98.08.01~99.07.31) 聘任高年級學生共10人次T.A.，每週分擔80小時T.A.工作。</p> <p>(2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31) 聘任高年級學生共10人次T.A.，每週分擔80小時T.A.工作。</p> | <ul style="list-style-type: none"> 98學年度上學期，8位教學助理，每週分擔80小時T.A.工作。 98學年度下學期，10位教學助理，每週分擔40小時T.A.工作。 | <p>已聘任大學部三、四年級學生擔任教學助理，每週分擔40-80小時T.A.工作。協助教師準備授課資料、將授課大綱與內容上網、製作多媒體數位教材及研究等工作，以期減輕教師負擔，讓老師有更多時間研究，檢視及掌控教學進度，期能運用教學助理制度，提昇教師的教學效能及學生的學習績效。</p> | 60% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |

98~99年度獎勵大學教學卓越計畫執行成果彙整表

執行單位：法文系

單位主管：雍宜欽

系所(單位)助理：李珮禎

填報年月：99.03(資料截止日：99/03/15)

| 方案編號 | 單元執行項目編號 | 文藻單元執行項目名稱 | 執行內容 | 預期成效 | 實際成效 | | 達成進度 % | 單位 | 分項子計畫編號 | 預計完成日 (YYYY/MM/DD) |
|------|----------|------------|---|---|---|--|--------|-----|---------|--------------------|
| | | | | | 98~99年成效(量化) | 98~99年成效(質化) | | | | |
| 2-2 | 2-2-2 | 小班教學 | 針對各學制會話、閱讀與寫作、口語訓練及翻譯之大班課程，實施小班教學：大班人數一分為二，進行小班教學。 | 為實質降低每班學生人數至25人，實踐精緻化法語教學目標，期以提高學生口說與寫作練習機會及學習成效。 (1)98學年度(98.08.01~99.07.31) 小班教學之科目為本系五專部3年級之會話課；日四技1-2年級會話、寫作課，以及3年級閱讀與寫作課；進四技3年級口語訓練課實施小班上課。共計13大班，以同時段分為26小班上課。 (2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31) 小班教學之科目為本系五專部3年級之會話課；日四技1-2年級會話、寫作課，以及3年級閱讀與寫作課；進四技3年級口語訓練課實施小班上課。共計13大班，以同時段分為26小班上課。 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 98學年度上學期，課程數：共26班（原班級有13班，每班各分成2小班） ■ 98學年度下學期，課程數：共28班（原班級有14班，每班各分成2小班） | <ul style="list-style-type: none"> ■ 98學年度上學期，已於小班教學之科目為本系五專部3年級之會話課；日四技1-2年級會話、寫作課，以及3年級閱讀與寫作課；進四技3年級口語訓練課實施小班上課，以提高學生口說與寫作練習機會及學習成效。 ■ 98學年度下學期，已於小班教學之科目為本系五專部3年級之會話課；日四技1-2年級會話、寫作課，以及3年級閱讀與寫作課；進四技1年級法語發音與聽力練習課，以及3年級口語訓練課實施小班上課，以提高學生口說與寫作練習機會及學習成效。 | 60% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |
| 2-2 | 2-2-2 | 畢業生成果發表 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 舉行專科部畢業戲劇公演。 ■ 舉行大學部畢業專題成果發表會。 | 於每學年度第一學期，學生藉由畢業班戲劇公演檢視學生法語學習成效及提昇展演參與度，讓觀眾更加了解法語世界的多樣面貌。並於學期末時，藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優良作品給予獎勵。 (1)98學年度(98.08.01~99.07.31) A.五專部年度法語戲劇畢業公演2場。 B.日四技應屆畢業班年度畢業專題成果發表會1場。 (2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31) 五專部年度法語戲劇畢業公演2場。 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 98學年度3位老師負責五專部第40屆戲劇畢業公演之指導工作。 ■ 98學年度五專部法語戲劇畢業公演，2場演出共計1,879人次參加。 ■ 99學年度2位老師負責五專部第41屆戲劇畢業公演之指導工作。 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 98學年度，已安排盧安琪老師、鐘美蕪老師及嚴松德老師，協助指導法文科第四十屆畢業公演「插曲」(L'intermezzo)，已選角色定裝，並於暑假密集排練。藉由五專部畢業班的畢業戲劇公演，一方面檢視學生法語學習成效，另一方面提昇展演參與度，讓參與觀眾更加了解法語世界的多樣面貌。 ■ 99學年度，安排雍宜欽老師及羅安莉老師，協助指導法文系第四十一屆畢業公演，戲碼訂為「八美圖」(Huit Femme)。 ■ 大學部畢業專題成果發表，預計將於99年5月13日舉辦。 | 45% | 法文系 | 2 | 099/10/31 |

98~99年度獎勵大學教學卓越計畫執行成果彙整表

執行單位：法文系

單位主管：雍宜欽

系所(單位)助理：李珮禎

填報年月：99.03(資料截止日：99/03/15)

| 方案編號 | 單元執行項目編號 | 文藻單元執行項目名稱 | 執行內容 | 預期成效 | 實際成效 | | 達成進度% | 單位 | 分項子計畫編號 | 預計完成日(YYY/MM/DD) |
|------|----------|-------------------|--|---|--|---|-------|-----|---------|------------------|
| | | | | | 98~99年成效(量化) | 98~99年成效(質化) | | | | |
| 2-2 | 2-2-2 | 協同教學 | 舉辦與本系專業相關領域之協同教學：為使學術與實務密切結合，透過產官學界優秀師資的共同教學，提升學生的學習興趣，提升其就業競爭力。 | 期使學術與實務密切結合，並讓授課內容跟上社會脈動，學生可獲得業界經驗及知識。期以提升學生學習風氣，強化學生學習動機與就業競爭力。 (1)98學年度(98.08.01~99.07.31) 邀請國內外產官學者專家來校協同授課，規劃7場主題講座，估計約14小時。 (2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31) 邀請國內外產官學者專家來校協同授課，規劃3場主題講座，估計約6小時。 | <ul style="list-style-type: none"> 2位老師負責此項目之規劃。 協同教學專家人數：3人。舉辦場次：3場，共6小時。參加教師數：6人。參加學生數：243人。 | <ul style="list-style-type: none"> 已安排盧安琪老師及紀欣萍老師，協助邀請產官學界相關之實務專家學者，配合本系專業課程，至課堂中進行協同教學。 截至98學年度第1學期，已舉辦3場協同教學講座，演講主題結合課程內容，不僅使學生了解業界發展現況，亦讓同學了解在未來面對職場時，該具備的能力與態度。 | 35% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |
| 2-2 | 2-2-2 | 提高法語畢業門檻通過率 | 開設法語檢測密集班：讓學生熟悉法語檢測題型、出題方向，以期提高本系學生法語語檢通過率。 | 預計可增加百分之10~15%的語檢門檻通過率。三年內，系訂畢業門檻通過率達70~80%為目標。參加密集班學生，平均每位同學法語能力將可以進步15~20分，並提高本系TCF法語語檢中級通過率至70%。 (1)98學年度(98.08.01~99.07.31) 每學期各開設2班法語檢測密集班(中級及進階中級各1班)，每人接受密集輔導時數12小時，一學年共計開設4班。 (2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31) 開設2班法語檢測密集班(中級及進階中級各1班)，每人接受密集輔導時數12小時。 | <ul style="list-style-type: none"> 98學年度第1學期：開班數：2班 學生人數：82人 報考數：80人、報考率：97.56% 通過門檻數：45人、通過率：56.25% 98學年度第2學期：開班數：2班 學生人數：中級班23人；進階中級班9人。 | <ul style="list-style-type: none"> 98年10月7日至98年11月18日開設「法語檢測密集班-中級班」2班，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語語檢通過率。 99年3月22日至99年4月30日開設2班「法語檢測密集班」(中級班及進階中級班各1班)，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語語檢通過率。 | 50% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |
| 2-2 | 2-2-2 | 落實系本位課程規劃，並開設模組課程 | <ul style="list-style-type: none"> 邀請國內、外產官學專家1-2人擔任課程規劃研究顧問。檢視現有課程做適度修正，俾使本系課程更符合社會多元化之需求。 | 邀請國內、外產官學專家擔任課程規劃研究顧問。檢視現有課程做適度修正，俾使本系課程更符合社會多元化之需求，亦期使系本位課程架構更完善，也更能掌握社會的脈動、更符合業界用人需求及產業之趨勢。 98學年度(98.08.01~99.07.31) 預計舉辦1場系本位課程規劃座談會，每場除系內課程委員7人外，並邀請國內、外產官學專家1-2人，參與本系課程規劃及改革。 | 7位系課程委員老師協助此項目之規劃與邀請校外委員。 | 已安排本系課程委員會之教師：雍宜欽、黃彬茹、王秀文、(徐落茲)/華駿川、紀欣萍、郭美宏、傅可得老師協助此項目之計畫。聘請國內、外產官學專家1-2人擔任課程規劃研究顧問，檢視現有課程做適度修正，俾使本系現有課程更符合社會多元化之需求。 | 5% | 法文系 | 2 | 099/07/31 |
| 2-3 | 2-3-1 | 全國性專業戲劇競賽 | 參與全國法語學系五校戲劇聯展：以積極拓展校際戲劇交流、促進校際戲劇觀摩與學習、將校園戲劇推廣至社會大眾。 | 積極鼓勵學生參與校外各類專業競賽，期以開發學生專業技術之潛能與創意，進而開發學生之榮譽感與進取心。 | 1位老師負責此項目之規劃。 | 已安排本系雍宜欽主任協助活動之規劃。目前預計舉辦時間為99年5月29-30日，於台北舉辦。 | 5% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |

98~99年度獎勵大學教學卓越計畫執行成果彙整表

執行單位：法文系

單位主管：雍宜欽

系所(單位)助理：李珮禎

填報年月：99.03(資料截止日：99/03/15)

| 方案編號 | 單元執行項目編號 | 文藻單元執行項目名稱 | 執行內容 | 預期成效 | 實際成效 | | 達成進度 % | 單位 | 分項子計畫編號 | 預計完成日 (YYYY/MM/DD) |
|------|----------|------------|--|--|---|---|--------|-----|---------|--------------------|
| | | | | | 98~99年成效(量化) | 98~99年成效(質化) | | | | |
| 2-3 | 2-3-3 | 建立畢業生資料庫 | <p>▣校友電話訪談：針對本系97-98學年度日四技、進四技、日二技、日五專各學制應屆畢業校友進行電訪。</p> <p>▣校友基本資料更新：針對本系93-95學年度校友基本資料更新，包含聯絡基本資料更新、就業狀況或進修情形，作為日後本系課程改進及就業輔導工作之參考。</p> <p>▣針對調查結果之改進機制：定期彙整更新資料庫中畢業生資料，另外針對調查結果，於本系系務相關會議中提出進行課程規劃檢討及改進之參考。</p> | <p>藉以建立本系畢業生長期追蹤機制，蒐集並分析畢業生流向資料，掌握畢業生就業狀況。</p> <p>(1)98學年度(98.08.01~99.07.31)</p> <p>A.針對97學年度日四技、進四技、日二技、日五專各學制應屆畢業校友進行電訪，預計完成85%畢業生資料建置。</p> <p>B.針對93-95學年度校友基本資料，進行校正更新，預計將更新750筆以上校友資料。</p> <p>(2)99學年度第一學期(99.08.01~99.12.31)</p> <p>針對98學年度日四技、進四技、日二技、日五專各學制應屆畢業校友進行電訪，預計完成85%畢業生資料建置。</p> | <p>(1)97學年度畢業生資料共更新176筆。升學：74人。就業：44人。服役：9人。其他(含待業)：49人。</p> <p>(2)96學年度畢業生資料共更新211筆。升學：81人。就業：90人。服役：3人。其他(含待業)：37人。</p> <p>(3)95學年度畢業生資料共更新145筆。升學：42人。就業：74人。服役：3人。其他(含待業)：26人。</p> <p>(4)94學年度畢業生資料共更新150筆。升學：32人。就業：97人。服役：3人。其他(含待業)：18人。</p> <p>(5)93學年度畢業生資料共更新144筆。升學：16人。就業：100人。服役：2人。其他(含待業)：26人。</p> | <p>▣已於98年8-9月份以電話及E-mail的方式進行97學年度畢業學生畢業後三個月的流向調查，並建置本系97學年度畢業生資料庫。調查結果可供本系及在校學生參考，依本系可就業之職業向度及所須之核心能力調整課程內容或課程架構或實習機制等。同時以為未來成立系友會做準備，並整合成校務行政系統中校友系統資料，亦即可提供本校其他相關單位取得本系畢業生最新資料。</p> <p>▣校友基本資料更新：針對本系93-96學年度校友基本資料更新，包含聯絡基本資料更新、就業狀況或進修情形，作為日後本系課程改進及就業輔導工作之參考。</p> | 55% | 法文系 | 2 | 099/12/31 |